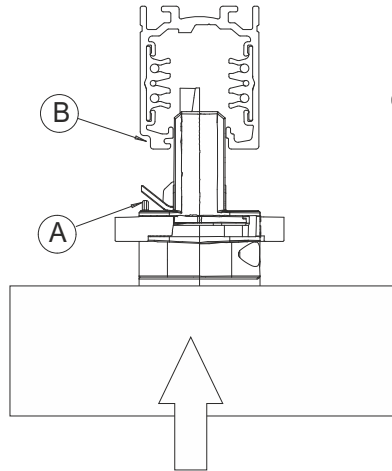


### 1- MONTAJE DE LA LUMINARIA LUMINAIRE INSTALLATION MONTAGE DU BLOC

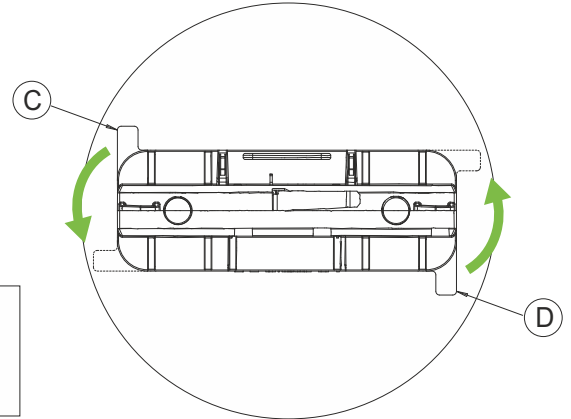
**1**



**2**

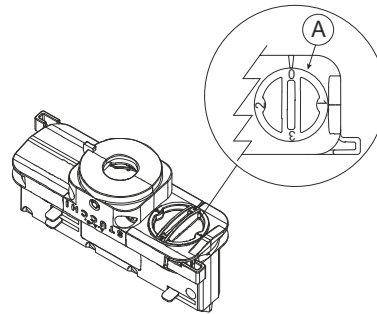
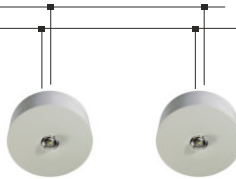


**3**



### 2- CONEXIÓN ELÉCTRICA Y TEST ELECTRICAL CONNECTION AND TEST BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE ET TEST

230V-50HZ



SELECCIONAR FASE  
 PHASE SELECTOR  
 PHASE SELECT



pulsar/push/pousser

**2 veces:** Test funcional durante 30sg. Todos los leds parpadean durante el test.

**5 veces:** Test de autonomía.

**7 veces:** Reset de los errores marcados

**10 veces:** Reset total de la luminaria. A partir de este momento, los test automáticos de funcionamiento se realizan cada 7 días y el de autonomía, una vez al año.

**2 times:** Start functional test lasting 30sg.

**5 times:** Start duration test.

**7 times:** Reset of all failure messages.

**10 times:** Complete reset of all functions. Functional and duration test will be carried out one week and one year from this time.

**2 fois:** Test fonctionnel pour 30sg. Tous les voyants clignotent pendant l'essai.

**5 fois:** l'autonomie de test.

**7 fois:** réinitialise les erreurs marquées

**10 fois:** Reset totale de l'appareil. A partir de ce moment, le test de fonctionnement automatique sont effectuées tous les 7 jours et l'autonomie, une fois par an.

### MARCADO DE LA LUMINARIA LABELLING OF THE LUMINAIRE MARQUAGE DU LUMINAIRE

X: Autónomo / Self contained / Appareil autonome

0: No permanente / Non maintained / Non permanent

1: Permanente / Maintained / Permanent

A: Testable

Testable

Testable

E: Leds ó baterías no reemplazables

LEDs or batteries, not replaceable

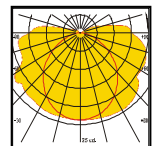
LED ou des batteries, et non remplaçables

\*60/120/180: Autonomía nominal en minutos

Nominal duration of the luminaire (in minutes)

Autonomie nominale du luminaire en minutes

LSN-4240XP3	240 lm	3h
LSN-4241XP3	240 lm	3h



Curvas bajo solicitud  
 Curves under request  
 Courbes sur demande

**IMPORTANTE:** Con objeto de poder realizar un correcto mantenimiento es preciso conservar estas instrucciones. La instalacion y el mantenimiento de la luminaria debe ser realizado por personal cualificado

**IMPORTANT:** Keep this instructions for future maintenance procces. The installation and maintenance of the luminaire must be performed by qualified personnel

**ATTENTION:** Afin de pouvoir réaliser un correct entretien il faut conserver ce mode d'emploi. L'installation et l'entretien du luminaire ne doit être effectué par du personnel qualifié

**ES** - **TIEMPO DE CARGA:** 24 h

**- TEST AUTOMÁTICO DE FUNCIONAMIENTO Y AUTONOMÍA :**

Este aparato lleva integrado un circuito controlado por microprocesador para realizar automáticamente los Tests de funcionamiento cada semana y de Autonomía cada año.

**- VISUALIZACION DE LOS RESULTADOS DE LOS TEST:**

El resultado del Control de Autonomía así como el Control de la lámpara quedan memorizados visualmente mediante sendos LED's como refleja el esquema. Los resultados que se pueden obtener son los siguientes:

LED (VERDE) ON =	LUMINARIA OK
LED (VERDE) PARPADEANDO =	FALLO DE CARGA DE BATERIA
LED (VERDE) PARPADEANDO + LED (ROJO) ON =	BATERIA O AUTONOMIA INCORRECTA
LED (AMARILLO) PARPADEANDO + LED (ROJO). ON =	FALLO DE ILUMINACION
TODOS LOS LEDS PARPADEANDO =	TEST EN CURSO

**- CAMBIO DE BATERÍAS:** Las Baterías deben reponerse cuando la Autonomía no es conforme con la duración asignada (led de autonomía naranja).

Las baterías solo pueden ser reemplazadas por personal cualificado.

**-NOTA:** Fuente de luz : LED - No reemplazable

**EN** - **CHARGING TIME:** 24 h

**- DURATION TEST:**

This device has a circuit controlled by microprocessors in order to do automatically the functional tests every week, and the duration test every year.

**- MEMORIZACIÓN DE TEST**

The duration test results, and the lamps test are memorized through LED'S as the scheme shows. The results you can obtain are the following:

LED (GREEN) ON =	LUMINAIRE OK
LED (GREEN) BLINKING =	CHARGING ERROR
LED (GREEN) BLINKING + LED (RED) ON =	BATTERY ERROR DURING SHORT TEST
LED (YELLOW) BLINKING + LED (RED) ON =	ILLUMINANT ERROR
ALL LED BLINKING	TEST IN COURSE

**- CHANGE OF BATTERIES:** The batteries should be change when its duration is not the assigned one. The battery can only be replaced by qualified personnel.

**-NOTE:** Light source: LED - Not replaceable

**FR** - **DUREE DE CHARGE:** 24 h

**- TEST AUTOMATIQUE DE FONCTIONNEMENT ET DE L'AUTONOMIE:**

Cet appareil est doté d'un circuit contrôlé par un microprocesseur afin de réaliser automatiquement les tests de fonctionnement toutes les semaines, et de l'autonomie chaque année.

**- VISUALISATION DES RESULTATS DES TESTS:**

Les résultats de contrôle d'autonomie ainsi que celui des lampes resteront mémorisés visuellement par des LEDs tel que montré sur le schéma. Les résultats que l'on peut obtenir sont les suivants :

LED (VERT) ALLUMÉ =	BLOC OK
LED (VERT) CLIGNOTANT =	CHARGE DE LA BATTERIE DÉFAUT
LED (VERT) CLIGNOTANT + LED (ROUGE) ALLUMÉ =	BATTERIE OU ERREUR AUTONOMIE
LED (JAUNE) CLIGNOTANT + LED (ROUGE) ALLUMÉ =	ÉCLAIRAGE DÉFAUT
TOUS LES VOYANTS CLIGNOTANT =	TEST EN COURS

**- ECHANGE DES BATTERIES:** Les batteries doivent être changées quand leur autonomie n'est pas conforme à celle assignée (LED autonomie orange).

Les batteries doivent être remplacé par du personnel qualifié

**-NOTE:** Source lumineuse: LED - non remplaçable